



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Постоянный совет

PC.DEC/425
5 июля 2001 года

RUSSIAN
Original: ENGLISH

346-е пленарное заседание
PC Journal No. 346, пункт 8 повестки дня

РЕШЕНИЕ №. 425
СЕМИНАР 2001 ГОДА ПО СРЕДИЗЕМНОМОРЬЮ НА ТЕМУ
«ВЫПОЛНЕНИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ В ОБЛАСТИ
ЭКОНОМИЧЕСКОГО И ЭКОЛОГИЧЕСКОГО ИЗМЕРЕНИЙ ОБСЕ:
ОПЫТ ОБСЕ И ЕГО АКТУАЛЬНОСТЬ ДЛЯ
СРЕДИЗЕМНОМОРСКОГО РЕГИОНА»

Постоянный совет

в свете обсуждений в Группе для контактов со средиземноморскими партнерами по сотрудничеству

- постановляет провести 30-31 октября 2001 года в Дубровнике (Республика Хорватия) семинар 2001 года по Средиземноморью на тему «Выполнение обязательств в области экономического и экологического измерений ОБСЕ: опыт ОБСЕ и его актуальность для средиземноморского региона»;
- утверждает приведенные в Приложении повестку дня, расписание и организационные условия проведения семинара.

**ПОВЕСТКА ДНЯ И ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ УСЛОВИЯ
СЕМИНАРА 2001 ГОДА ПО СРЕДИЗЕМНОМОРЬЮ
НА ТЕМУ «ВЫПОЛНЕНИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ В ОБЛАСТИ
ЭКОНОМИЧЕСКОГО И ЭКОЛОГИЧЕСКОГО ИЗМЕРЕНИЙ ОБСЕ:
ОПЫТ ОБСЕ И ЕГО АКТУАЛЬНОСТЬ ДЛЯ
СРЕДИЗЕМНОМОРСКОГО РЕГИОНА»**

(Дубровник, 30-31 октября 2001 года)

I. Примерная повестка дня

Вторник, 30 октября 2001 года

Церемония открытия

Председатель: представитель Действующего председателя (ДП)

9.00 Приветственное обращение высокопоставленного официального
 представителя принимающей страны
 Выступление представителя ДП
 Выступление Генерального секретаря ОБСЕ
 Выступление приглашенного оратора (будет определен
 дополнительно)

10.00 Заседание 1: Экономическое и экологическое измерения и их
 воздействие на безопасность – Роль гражданского общества,
 верховенства закона и надлежащей практики государственного
 управления

Ведущий: представитель одного из средиземноморских партнеров
по сотрудничеству

Докладчик: представитель одного из государств – участников ОБСЕ

Основные доклады (по 10 минут каждый):

- Координатор деятельности ОБСЕ в области экономики
и окружающей среды
- Экономическое и экологическое измерения ОБСЕ и их
воздействие на безопасность
- представитель одного из государств – участников ОБСЕ

- Роль гражданского общества
- представитель одного из средиземноморских партнеров по сотрудничеству

11.15 Короткий перерыв

11.45 – 13.00 Дискуссия

15.00 Заседание 2: Роль деятельности ОБСЕ на местах: обсуждение на конкретных примерах

Ведущий: представитель одного из государств – участников ОБСЕ

Докладчик: представитель одного из средиземноморских партнеров по сотрудничеству

Основные доклады (по 10 минут каждый):

- Центр по предотвращению конфликтов Секретариата ОБСЕ
- Миссия(и) ОБСЕ в
- (выступающих предстоит определить)

16.15 Короткий перерыв

16.30 – 18.00 Дискуссия

Среда, 31 октября 2001 года

10.00 Заседание 3: Актуальность опыта ОБСЕ в области экономического и экологического измерений для средиземноморского региона в развитии регионального сотрудничества и трансграничных возможностей

Ведущий: представитель одного из государств – участников ОБСЕ

Докладчик: представитель одного из средиземноморских партнеров по сотрудничеству

Основные доклады (по 10 минут каждый):

- представитель института ОБСЕ/одного из государств – участников ОБСЕ
- представитель одной из международных организаций
- представитель одного из средиземноморских партнеров по сотрудничеству

11.15 Короткий перерыв

11.45 – 13.00 Дискуссия

- 15.00 Заседание 4: Возможности для партнерства в средиземноморском регионе (анализ и рекомендации)
- Ведущий: представитель одного из средиземноморских партнеров по сотрудничеству
- Докладчик: представитель одного из государств – участников ОБСЕ
- Основные докладчики (по 10 минут каждый):
- представитель одного из средиземноморских партнеров по сотрудничеству
 - представитель одной из международных организаций
 - представитель одного из государств – участников ОБСЕ
- 16.15 Короткий перерыв
- 16.45 – 17.30 Дискуссия
- 17.30 Заключительное заседание
- Председатель: представитель ДП
- Отчеты докладчиков заседаний
Заключительное выступление высокопоставленного официального представителя принимающей страны
Итоговое выступление представителя ДП
- 18.30 Закрытие семинара

Состав участников

Представители средиземноморских партнеров по сотрудничеству (Алжир, Египет, Израиль, Иордания, Марокко и Тунис) будут присутствовать и делать вклады на всех заседаниях.

Партнерам по сотрудничеству (Япония, Республика Корея и Таиланд) будет предложено направить своих представителей для участия в семинаре и внесения вклада в его работу.

Парламентской ассамблее ОБСЕ будет предложено направить своих представителей для участия в семинаре и внесения вклада в его работу.

Участвовать и внести вклады в работу семинара будут приглашены следующие международные организации и институты: Европейский союз/Барселонский процесс, Международный комитет Красного Креста, Средиземноморский форум, Организация африканского единства, Организация Исламская конференция, Организация

Объединенных Наций, Программа развития Организации Объединенных Наций, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Европейская экономическая комиссия ООН, Совет Европы, Лига арабских государств, Организация Североатлантического договора, Западноевропейский союз, Всемирный банк, Организация черноморского экономического сотрудничества, Организация экономического сотрудничества и развития, Европейский банк реконструкции и развития, Европейский инвестиционный банк, Процесс сотрудничества в Юго-Восточной Европе, Организация экономического сотрудничества, Содружество Независимых Государств и Азиатский региональный форум.

Представителям неправительственных организаций будет предоставлена возможность присутствовать на семинаре и внести вклады в его работу согласно соответствующим положениям и практике ОБСЕ (при условии предварительного уведомления).

Принимающей страной могут быть приглашены также и другие страны и организации.

II. Расписание и другие организационные условия

Работа семинара начнется в 9 час. 30 мин. (церемония открытия) 30 октября 2001 года и завершится в 18 час. 30 мин. 31 октября 2001 года.

Председательствовать на заседании, посвященном открытию семинара, и на заключительном заседании будет представитель Действующего председателя.

Для каждого заседания Председателем будут назначены ведущий и докладчик. Сводный краткий отчет будет представлен Постоянному совету для дальнейшего рассмотрения.

Будут созданы надлежащие условия для освещения работы семинара прессой.

Работа семинара будет вестись на английском языке. По просьбе нескольких государств-участников будет обеспечен устный перевод с французского языка и на французский язык. Данные условия не будут создавать прецедента для использования в других случаях.

На семинаре будут, *mutatis mutandis*, применяться другие правила процедуры и методы работы ОБСЕ.

В распоряжение участников будут предоставлены помещения для проведения дополнительных специальных встреч. Такие встречи будут проводиться без устного перевода.